



## Certificati di prova per veicoli monotraccia

O392-0361 / Wes

Versione 004 / 22.01.2021

### Organo di controllo (APS)

Nome	_____	Referente	_____
Indirizzo	_____	N. telefono	_____
NPA/località	_____	E-mail	_____

\* Campo obbligatorio

**(compilazione riservata all'esperto della circolazione)**

Allegare al rapporto di perizia (irregolarità) una copia del formulario compilato dall'esperto della circolazione

### Organo di immatricolazione

Ufficio della circolazione stradale*	_____	Esperto*	_____
Indirizzo	_____	N. tel. diretto*	_____
NPA/località*	_____	E-mail*	_____

### Accertamenti formali secondo art. 4 OETV<sup>a</sup>

La trasformazione riguarda l'epoca\*  sì  no

1<sup>a</sup> messa in circolazione\* \_\_\_\_\_

Data trasformazione (determina le prescrizioni applicabili)\* \_\_\_\_\_

### Detentore veicolo

Cognome*	_____	Nome*	_____
Indirizzo	_____	N. telefono	_____
NPA/località*	_____	E-mail	_____

### Veicolo

Marca*	_____	Modello	_____
N. telaio*	_____	N. matricola	_____
N. AT-CH*	_____	N. CE	_____

<sup>a</sup> Ordinanza concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali (OETV; RS 741.41)

**Modifica o trasformazione**

Omologazione veicolo singolo  Omologazione veicolo in serie

Combinazione ruota/pneumatico

- Dichiarazione di idoneità fabbricante cerchi non accettata
- Combinazione non prevista dall'AT
- Montaggio di pneumatici larghi su asse anteriore
- Montaggio di pneumatici larghi su asse posteriore

	<b>Ruota anteriore</b>	<b>Ruota posteriore</b>
Dimensioni ruota	_____	_____
Marca/modello cerchio	_____	_____
Dimensione cerchio	_____	_____

Osservazioni

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Freni

- Controllo efficacia
- Solidità componenti

		<b>Ruota anteriore</b>	<b>Ruota posteriore</b>
Componenti modificati:	<input type="checkbox"/> Pinze	<input type="checkbox"/> sì, modificate	<input type="checkbox"/> sì, modificate
	Marca e modello	_____	_____
	Adattatore	<input type="checkbox"/> sì _____	<input type="checkbox"/> sì _____
	<input type="checkbox"/> Dischi	<input type="checkbox"/> sì, modificati	<input type="checkbox"/> sì, modificati
	Marca e modello	_____	_____
	Adattatore	<input type="checkbox"/> sì _____	<input type="checkbox"/> sì _____

Osservazioni

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Modifica sospensioni

- Trasformazione forcella ruota anteriore
- Trasformazione braccio oscillante ruota posteriore
- Freni originali presenti

	<b>Forcella ruota anteriore</b>	<b>Marca</b>	<b>Modello</b>
Componenti modificati	<input type="checkbox"/> sì - piastre forcella	_____	_____
	<input type="checkbox"/> sì - foderi	_____	_____
	<input type="checkbox"/> sì - stelo	_____	_____
	<input type="checkbox"/> sì - perno	_____	_____

**Braccio oscillante ruota posteriore**

Componenti modificati	<input type="checkbox"/> sì - braccio osc.	_____
	<input type="checkbox"/> sì - molla / ammortizzatore	_____
	<input type="checkbox"/> sì _____	_____
Pneumatici originali	<input type="checkbox"/> no	_____

Osservazioni

\_\_\_\_\_

---



---



---



---

Trasformazione sidecar

Marca/modello

Nuovo peso totale \_\_\_\_\_ kg

Efficacia frenatura misurata da  APS  UCS

Misurazione rumore:  APS  UCS

Osservazioni

---



---



---



---

Traino

Verifica capacità di avvio  APS  UCS

Verifica freno di stazionamento  APS  UCS

Verifica solidità

Verifica comportamento dinamico

Nuovo carico rimorchiato \_\_\_\_\_ kg

Nuovo carico di appoggio \_\_\_\_\_ kg

Marca ...

Modello ...

... del dispositivo di traino

... del gancio di traino

... della traversa di traino

...

Osservazioni

---



---



---



---



---

Garanzia

Fondamento normativo: art. 41 OETV

Garanzia sospetta

Garanzia manifestamente troppo bassa

Veicolo non disciplinato da art. 41 cpv. 2<sup>ter</sup> OETV

Il preparatore non è un'impresa qualificata

Osservazioni

---



---



---



---



---

Luci

Rispetto angolo di visuale

Montaggio, funzionamento o azionamento (luci decorative)?

---

Osservazioni

---

---

---

---

---

Potenziamento motore

- Aumento ipotizzato  $\leq$  20%  
 Aumento ipotizzato  $>$  20%

Modifiche rilevate

---

---

- |                        |                              |                              |
|------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Emissioni misurate da  | <input type="checkbox"/> APS | <input type="checkbox"/> UCS |
| Misurazione potenza    | <input type="checkbox"/> APS | <input type="checkbox"/> UCS |
| Misurazione $V_{max}$  | <input type="checkbox"/> APS | <input type="checkbox"/> UCS |
| Comportamento dinamico | <input type="checkbox"/> APS | <input type="checkbox"/> UCS |

Osservazioni

---

---

---

---

---

Misurazione rumore

- Rumorosità eccessiva  
 Verifica comando valvole  
 Misurazione a veicolo fermo secondo UCS \_\_\_\_\_ dB(A)

Osservazioni

---

---

---

---

---

Impianto elettrico

- Sicurezza elettrica  
 Compatibilità elettromagnetica

Osservazioni

---

---

---

---

Luogo/data \*

Esperto/a della  
circolazione\*

---

---